## World Oral Literature Project voices of vanishing worlds

## **Accession Form for Individual Recordings:**

Collection / Collector Name	Horchin Mongolian Folk Song/ Uranchimeg Ujeed
Tape No. / Track / Item No.	HOR-VD36
Length of track	5:03m
Title of track	Bayasgulang, Nam-un achi
Translation of title	Bayasgulang, Favour of the Party
Description (to be used in archive entry)	Bayasgualng, and amateur bard who has a passion for singing by playing the instrument called <i>dörben utasutu hugur</i> (four stringed fiddle). This is another unique genre of Horchin folk art called <i>holbuga</i> , a kind of alliterative musical poetry. Bayasgulang says he compiled this <i>holbuga</i> .
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Holbuga (Alliterative musical poetry)
Medium (i.e. reel to reel, web-based file, DVD)	web-based file
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Name of recorder (if different from collector)	Hurelbaatar
Date of recording	26 <sup>th</sup> May 2010
Place of recording	Obuga Gachaga (village), Agula Town of Horchin Left Wing North Banner of Tongliao city (former Jirim League) of Inner Mongolia, China
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Bayasgulang, male, Obuga Gachaga (village), Agula Town of Horchin Left Wing North Banner, Tongliao Municipality (former Jirim League), Inner Mongolia, China
Language of recording	Mongolian
Performer(s)'s first / native language	Mongolian
Performer(s)'s ethnic group	Mongolian
Musical instruments and / or other objects used in performance	
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully open

## World Oral Literature Project voices of vanishing worlds

Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	